EN

Antivibration gloves reducing the risks and effect of Hand-Arm Vibration Syndrome (HAVS). Gloves made with MacroSkin Pro® material in the palm and with Spandex/polyester on the back. Hook and loop closure.

Storage/Transport: *The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.*

Maintenance/Cleaning: *Both new and used gloves should be inspected before use, and before putting them on to make sure that there is no damage to them. If in doubt, discard the gloves and select a new pair. Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.*

Obsolescence: *Due to the nature of the materials, the shelf life of this product cannot be precisely determined, as it will be influenced by various factors such as storage conditions, aging, etc. Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's tasks.*

Donning/Doffing: *Select the right size glove for your hand. Hold the glove by the cuff with one hand. Align the glove thumb with your other hand thumb and slide your hand into the glove, one finger into each finger. Pull by the glove cuff and align fingers into the right position. Use the same procedure for the other hand. If gloves are not contaminated, pull by the fingertips to doff the gloves. If gloves are contaminated, hold the glove cuff and pull toward the finger until the gloves come off.*

Please note: *Inspect the gloves for damage before use. Poorly-fitting gloves will greatly reduce dexterity and cause fatigue. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in case of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016+A1:2018, EN ISO 21420:2020 and EN ISO 10819:2013/A1:2019. The use of this protective gloves does not imply a sufficient protection against health risks due to vibration or other factors. The measured vibration attenuation results cannot be used to calculate daily vibration exposure values within a risk assessment, e.g. according to ISO 5349-1. A reduction in vibration should not be expected when using with low-frequency tools (i.e. tools with main excitation below 150 Hz). It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.*

SV

Vibrationsdämpande handskar som reducerar risken och effekten av hand-arm vibrationer syndrom (HAVS). Handskar med MacroSkin Pro® i innerhand och ovanhand av Spandex/polyester. Kardborreknäppning.

Förvaring/Transport: *Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att oanvända handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.*

Underhåll/Rengöring: *Både nya och använda handskar skall inspekteras före användning för att se till att det inte finns någon skada på dem. Om du är osäker, kassera handskarna och välj ett nytt par. Förvaring av handskarna i en förorenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinfektion/rengjorda handskar kan skilja sig från testresultaten.*

Livslängd: *På grund av materialets beskaffenhet kan produktens hållbarhetstid inte bestämmas exakt, eftersom den påverkas av olika faktorer såsom lagringsförhållanden, åldrande, etc. Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområde och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.*

Av- och påtagning: *Välj rätt storlek på handsken. Håll handsken i manschetten med ena handen. Rätta ut handskens tumme. För in handen i handsken genom att dra i manschetten. Gör samma sak med andra handen. Dra av handskarna genom att dra i fingertopparna. Om handsken är smutsig ta av den genom att dra i manschetten.*

Observera: *Kontrollera handskarna för skador före användning. Dålig passform på handskar minskar fingerfärdighet och orsakar trötthet. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller* ***kraven*** *på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiska nålar. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016+A1:2018, EN ISO 21420:2020 och EN ISO 10819:2013/A1:2019. Användning av dessa skyddshandskar innebär inte tillräckligt skydd mot de hälsorisker som orsakas av vibrationer och andra faktorer. Den uppmätta vibrationsdämpningen kan inte användas för att beräkna den dagliga vibrationsexponeringen inom ramen för en riskbedömning, t.ex. enligt ISO 5349-1. En vibrationsreducering bör inte förväntas vid användning av lågfrekventa verktyg (dvs verktyg med huvudexcitation under 150 Hz). Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risker beaserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risker bör utvärderas utifrån de angivna skyddsnivåerna och de harmoniserde standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handske, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulera det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.*

FI

Tärinäsuojakäsine, joka vähentää käsitärinäsyndrooman (HAVS) riskiä ja vaikutusta. Käsineet, joiden kämmenosa MacroSkin Pro® -materiaalia ja kämmenselkä Spandexia/polyesteriä. Tarrakiinnitys.

Kuljetus/Varastointi: *Käsineet on pakattu muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahvilaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käyttämättömien käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralta auringonvalolta.*

Huolto/Puhdistus: *Sekä uudet että käytetyt käsineet tulee tarkistaa ennen käyttöä ja ennen käsineiden pukemista käteen mahdollisten vaurioiden varalta. Jos käsineiden kunto arveluttaa, ne on hävitettävä ja uusi pari otettava käyttöön. Käsineiden jättäminen epäpuhtaiksi voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden puhdistaminen tai desinfiointi voi heikentää niiden laatua. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioitujen/pestyjen käsineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoitetuista suojaustasoista.*

Toiminnallinen Käyttöikä: *Materiaalien luonteen takia tämän tuotteen hyllyikää ei voida määrittää tarkasti, sillä siihen vaikuttavat monet tekijät, kuten säilytysolosuhteet ja ikääntyminen. Käsineiden käyttöikään vaikuttavat käyttötarkoitus ja käsineiden huolto, joten sitä ei voida määrittää. On käyttäjän vastuulla valita sopivin käsine aiottuun käyttötarkoitukseen tai tehtävään.*

Pukeminen/Riisuminen: *Valitse käsiisi sopivankokoiset käsineet. Pidä toisella kädellä kiinni käsineen reunasta. Aseta käsineen peukalo kohdakkain toisen käden peukalon kanssa ja työnnä käsi käsineen sisään, sormet käsineen sormiin. Vedä käsineen ranneke paikoilleen ja asettele sormet kohdilleen. Pue toinen käsine samalla tavalla. Jos käsineet eivät ole saastuneet, voit riisua käsineet vetämällä sormenpäistä. Jos käsineet ovat saastuneet, riisu käsine tarttumalla rannekkeeseen ja vetämällä sitä sormiin päin.*

Huomautus: *Tarkista käsineet ennen käyttöä vaurioiden varalta. Huonosti istuvat käsineet heikentävät liikkuvuutta merkittävästi ja aiheuttavat käsien väsymistä. Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisvaara laitteiston liikkuviin osiin. Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisvaara laitteiston liikkuviin osiin. Pistonkestävät käsineet eivät välttämättä suojaa riittävästi teräviltä piikeiltä, kuten lääkeruiskun neulalta. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkäriin. Näiden käsineiden minkään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käyttäjälle. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsiä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016+A1:2018, EN ISO 21420:2020 ja EN ISO 10819:2013/A1:2019 mukaisesti. Näiden suojakäsineiden käyttö ei välttämättä takaa riittävää suojaa tärinän tai muiden tekijöiden aiheuttamia terveysvaaroja vastaan. Mitattuja tärinänvaimennusarvoja ei voida käyttää riskinarvioinnissa päivittäisten tärinän altistusarvojen laskentaan esimerkiksi ISO 5349-1 -standardin mukaan. Tärinän vaimennusta ei voida odottaa käytettäessä matalataajuuksisia työkaluja (eli työkaluja, joiden päätaajuus on alle 150 Hz). Käyttäjällä on velvollisuus arvioida ja määrittää aiottuun käyttötarkoitukseen liittyvät riskit. Käsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, jotka valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinarvioinnin perusteena on käytettävä suojaustuokkia ja yhdenmukaistettuja standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitettu avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljitellä, joten on käyttäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.*

PL

Rękawice antywibracyjne, które zapobiegają zagrożeniom oraz powstawaniu ryzyka Zespołu Wibracyjnego (HAVS). Materiał MacroSkin Pro® na dłoni, wierzch wykonany z materiału Spandex/poliester. Zapięcie na rzep.

Przechowywanie/Transport: *Produkt zapakowano w plastikowe torebki, te z kolei w kartonowe pudełka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.*

Czyszczenie/Konserwacja: *Zarówno nowe jak i używane rękawice powinny być skontrolowane przed użyciem, przed nałożeniem ich należy upewnić się że nie są uszkodzone. W razie wątpliwości należy użyć nową parę. Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skażonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/ pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.*

Żywotność: *Ze względu na rodzaj materiałów, okres trwałości tego produktu nie może być dokładnie określony, ponieważ wpływają na niego różne czynniki, takie jak warunki przechowywania, starzenie się itp. Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.*

Zakładanie/Zdejmowanie: *Należy wybrać właściwy rozmiar dla swojej dłoni. Jedną ręką przytrzymać rękaw rękawicy. Wyrównać kciuk rękawicy z kciukiem drugiej ręki i wsunąć dłoń do rękawicy, po jednym palcu. Pociągnąć za mankiet rękawicy i ustawić palce we właściwej pozycji. Tak samo postąpić z drugą dłonią. Jeśli rękawice nie są zanieczyszczone, pociągnąć za czubki palców, aby je zdjąć. Jeśli rękawiczki są zanieczyszczone, należy przytrzymać mankiet rękawicy i pociągnąć w kierunku palców, aż do zdjęcia rękawicy.*

Uwaga: *Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Źle dopasowane rękawice znacznie zmniejszają zręczność i powodują zmęczenia dłoni. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwycenia ich przez ruchome części urządzeń. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwycenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przebicie mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcje alergiczne u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Żaden ze surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016+A1:2018, EN ISO 21420:2020, EN ISO 10819:2013/A1:2019. Zastosowanie rękawic ochronnych nie oznacza zapewniania całkowitej ochrony przed zagrożeniami dla zdrowia spowodowanymi wibracjami lub innymi czynnikami. Zmierzone wyniki redukcji drgań nie mogą być wykorzystywane do obliczania dziennych wartości narażenia na drgania w ramach oceny ryzyka, np. zgodnie z normą ISO 5349-1. Nie należy oczekiwać zmniejszenia wibracji podczas używania narzędzi o niskiej częstotliwości (tj. narzędzi o głównym stopniu wzbudzenia poniżej 150 Hz). Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producencie. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.*

AR

. قفازات مضادة للاهتزازات تقلل من مخاطر وتأثير متلازمة اهتزاز اليد والذراع
في راحة اليد مع سباندكس/بوليستر MacroSkin Pro® قفازات مصنوعة من مادة
.على الظهر. إغلاق بخطاف وحلقة

التخزين/النقل: تتم تعبئة القفازات أولاً في أكياس بلاستيكية ثم تتم تعبئتها لاحقًا في صناديق كرتونية لتجهيزها لعمليتي النقل والتخزين. وتوصي شركة غرانبرج بتخزين القفازات غير المستخدمة في الحزمة الأصلية. ومنع وصول أشعة الشمس المباشرة .إليها

الصيانة / التنظيف: يجب فحص القفازات الجديدة والمستعملة قبل الاستخدام، وقبل وضعها على اليدين للتأكد من عدم وجود أي ضرر بها. وفي حال الشك، لا تستخدم القفازات المشكوك فيها واختر زوجًا جديدًا. وقد يؤدي ترك القفازات في حالة تلوث إلى تدهور جودتها. كما قد تتأثر القفازات جودة سلبًا أيضًا بالتنظيف أو التطهير. وقد تختلف خصائص أداء القفازات التي تم ارتداؤها أو تنظيفها / تطهيرها / غسلها عن مستويات .الأداء المعلن عنها

نظرا لطبيعة المواد، لا يمكن تحديد العمر الافتراضي لهذا المنتج بدقة، حيث :معلومة سيتأثر بعوامل مختلفة مثل ظروف التخزين والشيخوخة وما إلى ذلك. تعتمد مدة الخدمة .على التطبيق والصيانة ولا يمكن تحديده

.يقع على عاتق المستخدم مسؤولية التأكد من ملاءمة القفازات لمهام المستخدم

،**الارتداء/النزع:** حدد حجم القفازات المناسب ليديك، وأمسك القفاز براحة يد واحدة وأجعل إبهام القفاز محاذيًا مع إبهام يدك الأخرى، وأدخل يدك في القفاز، بحيث تُدخل أحد أصابعك في أحد أصابع القفاز، وأسحب بواسطة راحة القفاز وقم بمحاذاة الأصابع جهة اليمين. استخدم الإجراء ذاته لليد الأخرى. وإن لم تتسخ القفازات، اسحبها بواسطة أطراف الأصابع لنزع القفازات. أما إذا اتسخت القفازات، فامسكها براحة القفاز .واسحبها تجاه الأصبع حتى تُنزع

:يرجى ملاحظة: يجب فحص القفازات لتحري وجود أي ضرر قبل الاستخدام. ويجب عدم ارتداء القفازات عندما يكون هناك خطر التشابك مع .الأجزاء المتحركة من الآلات

وقد لا تكون القفازات التي تستوفي متطلبات مقاومة الثقب مناسبة للحماية من الأجسام المدببة بشكل حاد مثل إبر الحقن تحت الجلد. وقد تسبب القفازات التي تحتوي على اللاتكس حساسية في حالات فرط الحساسية من اللاتكس. وفي حال الحساسية اطلب المشورة الطبية. حيث إنه لا يعرف أي من المواد الخام المستخدمة في القفازات، أو في عملية تصنيعها، ضارة للمستخدم. والغرض من هذه القفازات هو حماية اليدين في بيئة العمل وفقًا للمواصفات *EN ISO 10819:2013/A1:2019* و*EN ISO 21420:2020.* *EN ISO 388:2016+A1:2018* كافية حماية توفير يضمن لا الواقية القفازات هذه استخدام
نتائج استخدام يمكن لا .أخرى عوامل أو الاهتزاز عن الناجمة الصحية المخاطر ضد المخاطر لتقييم للاهتزاز اليومي التعرض قيم لحساب الاهتزاز تخفيف قياس لمعيار. وفقًا المثال المثال سبيل على
ISO 5349-1.
عند الاهتزاز تقليل متوقع غير انه
الرئيسية الإثارة تكون التي الأدوات أي) المنخفض التردد ذات الأدوات مع الاستخدام .(هرتز *150* من أقل لها

وتقع على عاتق المستخدم مسؤولية تقييم وتحديد المخاطر على أساس الاستخدام المقصود. ويجب ألا تستخدم القفازات إلا في الاستخدامات المعلن عنها فقط من الشركة المصنعة. كما يجب تقييم المخاطر مع الأخذ في الاعتبار مستويات الحماية والمعايير .المنسقة التي يتم اختبار القفازات بناء عليها

وتساعد نتائج الاختبارات في اختيار القفازات، ومع ذلك يجب أن نفهم أنه لا يمكن ،محاكاة ظروف الاستخدام الفعلية، وتقع على عاتق المستخدم، وليس على الصانع مسؤولية تحديد ملاءمة القفازات للاستخدام المقصود. ويمكن الحصول على مزيد من .المعلومات من الشركة المصنعة

NO

Anti-vibrasjonshansker er utviklet for å redusere risikoen for hånd-arm vibrasjonssyndrom (HAVS). Laget med MacroSkin Pro®-materiale i håndflaten og Spandex/Polyester på håndbaken. Spesielt vibrasjonsdempende materialiag i håndflaten. Borrelås-lukning.

Lagring/Transport: *Hanskene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte hansker i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.*

Vedlikehold/Rengjøring: *Både nye og brukte hansker bør kontrolleres for skader før påføring og bruk. Ved tvilstilfeller bør hanskene erstattes med nye. Hvis hanskene etterlates i forurenset tilstand kan kvaliteten bli nedsatt. Rengjøring eller desinfeksjon av hanskene kan også gi nedsatt kvalitet. Ytelsen til hansker som er brukt, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan fravike fra den oppgitte ytelsen.*

Foreldelse: *På grunn av materialenes egenskaper kan holdbarheten til dette produktet ikke fastsettes nøyaktig, da den vil påvirkes av ulike faktorer som lagringsforhold, aldring og lignende. Hanskenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnet for tiltenkt formål.*

Ta på/av: *Velg hanske i riktig størrelse. Hold hansken i mansjetten med den ene hånden, og ta hansken på den andre hånden. Trekk i hanskemansjetten og juster fingrene i riktig posisjon. Bruk samme fremgangsmåte for den andre hånden. Hvis hanskene ikke er forurenset, kan du dra i fingertuppene for å ta av hanskene. Hvis hanskene er forurensede, holder du hansken i mansjetten og trekker den mot fingrene slik at hansken vrenges.*

Merk: *Kontroller hanskene for skader før bruk. Hanske med dårlig tilpasset passform vil i stor grad redusere fingerfordighet og forårsake tretthet. Hanskene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheting i bevegelige maskindeler. Hansker som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som kanyler. Hansker som inneholder lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksproteiner. Hanskene er ment å beskytte hendene i arbeidsmiljø som samsvarer med EN 388:2016+A1:2018, EN ISO 21420:2020 og EN ISO 10819:2013/A1:2019. Bruken av disse vernehanskene gir ikke nødvendigvis tilstrekkelig beskyttelse mot helserisiko forårsaket av vibrasjoner eller andre faktorer. De målte resultatene for vibrasjonsdemping kan ikke benyttes til å beregne daglig vibrasjonseksponering i en risikovurdering, for eksempel i henhold til ISO 5349-1. Vibrasjonsreduksjon bør ikke forventes ved bruk av lavfrekvente verktøy, det vil si verktøy med hovedeksitasjon under 150 Hz. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tiltenkt bruk. Hanskene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standardene som hanskene testes etter. Testresultatene er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme om hanskene er egnet for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.*

Explanation of the pictograms/Förklaring av symboler

EN ISO 21420:2020

Instructions for use.
Bruksanvisning.

The CE designated compliance with European legislation.
CE - märkningen visar att varan uppfyller de säkerhetskrav som EU ställer för denna produkt.

BY GRANBERG

ART. 107.4330

1 pair/par

CE CAT. II

AVAILABLE GLOVE SIZES/HANDSKSTORLEK

M	L	XL	2XL	3XL
8	9	10	11	12

Protective gloves against mechanical risk according to EN 388:2016+A1:2018
Skydd shandskar mot mekanisk risk i enlighet med EN 388:2016+A1:2018

	Performance level/ Skyddsnivå
EN 388:2016+A1:2018 — 2221X	
Slitestyrke/Nötningsmotstånd/Hankauskestävyys/إمقاومة للتآكل Odporność na ścieranie/Abrasion resistance	(0-4)
Skjæremotstand, sirkulært knivblad/Skärmotstånd /Viilonkestävyys, pyöreä terä/قاومة للقطع دائري مقاوم Odporność na przecięcie ostrzem okrągłym/Circular blade cut resistance	(0-5)
Rivestyrke/Rivmotstånd/Repäisylujuus/إمقاومة للتمزق Odpornościna rozdarcia/Tear resistance	(0-4)
Punkteringsmotstand/Punkteringsmotstånd/Pistonkestävyys /مقاومة للثقب Odporność na przebicie/Puncture resistance	(0-4)
TDM kuttmotstand/TDM skärmotstånd/TDM-viilonkestävyys /مقاومة للقطع وفقا لاختبار TDM/Odporność na przecięcie klasy TDM /TDM Cut Resistance	(A-F)

0 = below the minimum performance level for the given individual hazard/under minimnivån för angiven enskild fara
1/A = minimum performance level/lägsta möjliga resultatnivå
4/5/F = maximum performance level/maximal resultatnivå
X – not tested/ej testad

The results are taken from the palm area of the gloves. Skyddsnivåer gäller ytan av handskarna handflata. The protection level increases with performance level. Skyddet är högre med en högre resultatnivå.

Mechanical vibration and shock in accordance with EN ISO 10819:2013/A1:2019.
Mekanisk vibration och stöt i enlighet med EN ISO 10819:2013/A1:2019.
Measurement and evaluation of the vibration transmissibility of gloves at the palm of the hand.
Metod för att bedöma vibrationsöverföring hos handskar till handflatan.
The use of this protective gloves does not imply a sufficient protection against health risks due to vibration or other factors. The measured vibration attenuation results cannot be used to calculate daily vibration exposure values within a risk assessment, e.g. according to ISO 5349-1. A reduction in vibration should not be expected when using with low-frequency tools (i.e. tools with main excitation below 150 Hz).
Användning av dessa skyddshandskar innebär inte tillräckligt skydd mot de hälsorisker som orsakas av vibrationer och andra faktorer. Den uppmätta vibrationsdämpningen kan inte användas för att beräkna den dagliga vibrationsexponeringen inom ramen för en riskbedömning, t.ex. enligt ISO 5349-1. En vibrationsreducering bör inte förväntas vid användning av lågfrekventa verktyg (dvs verktyg med huvudexcitation under 150 Hz).

Tested and approved in accordance with EN ISO 10819:2013/A1:2019. Testad och godkänd i enlighet med EN ISO 10819:2013/A1:2019.
'M' Spectrum T_{av}: 0.707 (Pass) / TRM: 0,707 (Godkänd)
'H' Spectrum T_{av}: 0.534 (Pass) / TRH: 0,534 (Godkänd)
The standard requires TRM ≤ 0.9 and TRH ≤ 0.6 / Standarden kräver TRM ≤ 0,9 och TRH ≤ 0,6

This product is classed as Category II Personal Protective Equipment (PPE) according to PPE Regulation (EU) 2016/425 and has been shown to comply with this Regulation through the Harmonized Standards and Designated Standards EN 388:2016+A1:2018, EN ISO 21420:2020, EN ISO 10819:2013/A1:2019.
Denna produkt är klassad som Kategori II Personlig skyddsutrustning (Personal Protective Equipment) i enlighet med PPE förordningen (EU) 2016/425 och har visat sig följa denna förordning genom de harmoniserande och utsedda standardema EN 388:2016+A1:2018, EN ISO 21420:2020, EN ISO 10819:2013/A1:2019.
Notified Body responsible for EU Type Examination (Module B) / Godkänt kontrollorgan ansvarigt för EU-typintyg (Modul B):
Name / Namn: *CENTRALNY INSTYTUT OCHRONY PRACY - PANSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY (CIOP-PIB)*
Address / Adress: *ul. Czerniakowska 16, 00-701 Warszawa, Poland.*
Notified Body number / Kontrollorgan nummer: 1437
Declaration of Conformity can be obtained from *https://www.granberg.no/catalog/107.4330*
EU-försäkran om överensstämmelse finns att tillgå på *www.granberg.no*

EN ISO 21420:2020

User Manual issue date: 03.06.2025

Granberg AS, Bjoavegen 1442, NO-5584 Bjoa, NORWAY

22 PAP